



Operating Manual

Manual de instrucciones

Manuel d'utilisation

Betriebsanleitung

操作手册

EV6000 / EV6500

LED UV Lamp • Lámpara UV • Lampe d'inspection UV • LED UV Lampe • LED 黑光灯



EV6000 Part Numbers:
625784, 628000, 628785

EV6500 Part Numbers:
626803, 629677

ENGLISH TABLE OF CONTENTS

Precautions	2
Operation	2
Maintenance	2
Specifications	3
Service.....	4
Troubleshooting	5
Drawings & Service Parts.....	6
EU Declaration of Conformity	7
EU Declaration of Conformity	8
Warranty	8
Support	8

ESPAÑOL ÍNDICE

Precauciones	9
Operación	9
Mantenimiento	9
Especificaciones.....	10
Servicio	11
Solución de problemas.....	12
Dibujos y piezas de servicio	13
Declaración de conformidad UE	14
Garantía	14
Soporte	14

FRANÇAIS TABLE DES MATIÈRES

Précautions d'emploi.....	15
Fonctionnement	15
Entretien	15
Caractéristiques techniques.....	16
Un Service	17
Guide de dépannage.....	18
Dessin et pièces de rechange	19
Déclaration de conformité de CE	20
Garantie	20
Soutien technique	20

DEUTSCH INHALTSVERZEICHNIS

Vorsichtsmaßnahmen	21
Bedienung	21
Wartung	21
Technische Daten	22
Service.....	23
Fehlerbehebung.....	24
Zeichnungen und Ersatzteile	25
EU-Konformitätserklärung	26
Garantie	26
Technische Unterstützung	26

简体中文 目录

防范措施	27
操作指南	27
维护	27
技术说明	28
维修	29
故障排除.....	30
图纸及零部件	31
欧盟符合性声明	32
质保	32
支持	32

PRECAUTIONS

Inspect lamp before each use. If damage to the cord or housing is present, it is strongly recommended the lamp be sent to a Magnaflux Authorized Service Center for repair.

	CAUTION Ultraviolet Radiation Source. UV-A Risk Group 2 (IEC/EN 62471).
	CAUTION Wear UV absorbing glasses at all times. Do not use at less than minimum working distance.
	WARNING Do not immerse lamp in any liquid. Connect only to grounded electrical outlets.
	CAUTION Do not abuse cords. Never carry lamp by cord or yank to disconnect from receptacle. Never retrieve lamp by pulling on cord. Do not suspend the lamp by the cord.
	CAUTION Only use outdoor rated extension cords SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A, or SJTOW-A. Cord Rating 0-6 A. 0-25 ft / 0-7.6 m: 18 AWG / 1.0 mm ² 26-100 ft / 7.6-30.4 m: 16 AWG / 1.5 mm ² 101-150 ft / 30.4-45.7 m: 14 AWG / 2.5 mm ²



OPERATION

1. Connect the lamp to the power supply.
2. Connect the power supply to line power.
3. Press the power button on the rear of the lamp housing to turn on the UV LEDs.
4. The lamp will immediately be at full intensity and will stabilize within 5 minutes.
5. On EV6500 models only switch from UV mode to visible light mode, press and hold the power button for 3 seconds.
6. To turn off, press the power button on the rear of the lamp housing.

NOTE: The EV6000 and EV6500 are designed for continuous use; operating the lamp only when required will increase the lifespan of the UV LEDs.

MAINTENANCE

- Check UV-A intensity at regular intervals using a calibrated UV-A Meter (320-400 nm range)
- UV-A intensity readings should be taken with the lamp positioned 15 in / 38 cm from the lamp filter to the face of the sensor
- Use mild soap and a damp cloth to clean the lamp housing as needed
- Do not spray lamp or power supply or immerse any part in liquid

SPECIFICATIONS

	EV6000	EV6500
Maximum Irradiance (at 15 in / 38 cm)	5,000 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$	7,000 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$
Peak Wavelength	365 $\pm$ 5 nm	
UV-A Beam Profile (at 15 in / 38 cm)	Circular spot, 9 in / 23 cm diameter, >1,000 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$	Circular spot, 10 in / 25 cm diameter > 1,000 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$
Emission Spectrum	Full Width at Half Max (FWHM) $\leq$ 15 nm Longest Wavelength at Half Max (LWHM) $\leq$ 377 nm +/- Width at Half Max $\leq$ $\pm$ 10 nm Full Width at 10% Max (FW10%) $\leq$ 30 nm +/- Width at 10% Max $\leq$ $\pm$ 15 nm	
Excitation Irradiance (347-383 nm)	$\geq$ 2,000 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$	
Wavelength Drift (elevated temperatures)	$\leq$ 5 nm	
Working Distance (RRES 90061)	Min 15 in / 38 cm, Max 36 in / 91 cm	N/A
Minimum Working Distance (ASTM E3022)	$\leq$ 5 in / 13 cm	< 5 in / 13 cm
Typical Visible Emission in UV Mode (400-760 nm)	< 1 FC / 10 lux at 15 in / 38 cm	< 2 FC / 20 lux at 15 in / 38 cm
UV-Pass Filter Transmission	Per ASTM E3022	N/A
Current Ripple	< 5%	
Visible Light Intensity (at 15 in / 38 cm)	N/A	150 ft-candles / 1,500 lux
Visible Light Beam Profile (at 15 in / 38 cm)		Circular spot, 16 in / 41 cm diameter > 100 ft-candles / 1,000 lux
Operating Environment	40-120°F / 5-49°C, max 90% relative humidity	
Stabilization Time	5 minutes	
Maximum Housing Temperature	< 120°F / 49°C	
Ingress Protection (EN 60529)	IP65	
Lamp Cord Length	16 ft / 5 m	
Power Supply Cord Length	10 ft / 3 m	
Weight	2.8 lb / 1.3 kg	
Power In	100-240 VAC, 50-60 Hz, < 1 A	
Lamp Operating Voltage	24 VDC	

SERVICE

	CAUTION To assure product safety and reliability, repairs should be performed by Magnaflux Authorized Service Center using original parts.
	WARNING The LED assembly is static sensitive and can be permanently damaged with improper handling. All replacements of the LED assembly must be performed by a Magnaflux Authorized Service Center. Unauthorized repairs will void the warranty.
	WARNING! To maintain cTUVus certification, service of model 628785 must be performed by the factory. Contact Magnaflux Customer Service for more information.

UV FILTER/GLASS REPLACEMENT

1. Disconnect the lamp from the power supply.
2. Remove the protective shade from the front of the lamp.
3. Using a 3-mm hex key, remove the four screws from the front bezel.
4. Remove the front bezel, then remove the UV filter/glass and gasket.
5. Inspect the gasket for tears or damage. If damage is found, replace the gasket.
6. Install the new filter/glass, placing the gasket below the filter/glass in the plastic inset tray.
7. Replace the front bezel and secure with the four hex screws. NOTE: Tighten hex screws until they stop (little to no force required), then tighten an additional 1/8 turn.
8. Replace the protective shade.

CORD ASSEMBLY REPLACEMENT

1. Disconnect the lamp from the power supply.
2. Using a 3-mm hex key, remove the four bolts from the rear cover.
3. Remove the rear cover (13) and gasket (10). Disconnect the blue leads (11) from the switch assembly (12).
4. Remove the 4-pin latch connector (8) from the LED assembly (7). Note the wire configuration used on the connector for installation of the new cord.
5. Using wire cutters, cut the brown and gray wires to remove the 4-pin latch connector from the cord.
6. Remove the ground wire (green/yellow) from the inner top of the housing.
7. Using a 16-mm wrench, loosen the nut on the cord grip (16) at the bottom of the handle.
8. Use the wrench to remove the entire cord grip from the handle. Slowly pull the old cord out of the handle.
9. Remove the nut from the new cord grip included in the replacement kit. Use the wrench to install the new cord grip in the handle.
10. Slip the new cord grip nut onto the new cord. Insert the new cord through the cord grip in the handle and carefully work the cord through to the lamp housing.
11. Attach the ground wire (green/yellow) to the top of the housing and tighten in place.
12. Using the wire configuration noted in Step 4, insert the gray and brown wires into the new 4-pin latch connector included in the replacement kit.
13. Attach the 4-pin latch connector to the LED assembly.
14. Using the wrench, tighten the cord grip nut at the bottom of the handle to secure the new cord in place.
15. Reconnect the blue leads to the switch assembly on the rear cover.
16. Replace the rear cover and secure with the four bolts. Note: tighten bolts until they stop (little to no force required), then tighten an additional 1/8 turn. Do not over-torque.

DISPOSAL

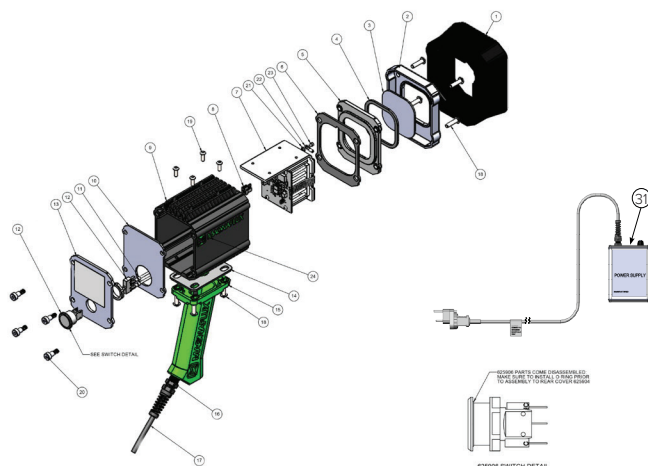
The EV6000 / EV6500 contains no hazardous materials and complies with EU RoHS regulations.

Please contact your local waste disposal authority for instructions on disposal of electrical waste.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Lamp does not power up	No power	Verify the lamp is connected to the power supply Verify the power supply is connected to line power
	Damaged or defective cable from power supply to lamp	Contact Magnaflux Authorized Service Center
	Damaged or defective power supply	Replace power supply Contact Magnaflux Authorized Service Center
	Power switch defective	Contact Magnaflux Authorized Service Center
EV6000 UV lamp shuts off after 5 seconds; EV6500 UV lamp automatically switches to white light after 5 seconds	Power switch defective	Contact Magnaflux Authorized Service Center
Lamp flashes several times then turns off	Damaged or defective cable from power supply to lamp	Contact Magnaflux Authorized Service Center
	Damaged or defective power supply	Replace power supply Contact Magnaflux Authorized Service Center
Fewer than 5 LEDs active	LED array failure	Contact Magnaflux Authorized Service Center
Significant drop in UV-A intensity	Filter or glass is dirty	Clean filter or glass
	LED array failure	Contact Magnaflux Authorized Service Center
Visible light readings above 2 ft-candles or 20 lux	Incorrect light meter measurement range	Use a visible light meter calibrated to meet ASTM E2297 defined range for visible light (400-760 nm)
	Damaged UV filter or glass	Replace filter or glass
	LED array failure	Contact Magnaflux Authorized Service Center

DRAWINGS & SERVICE PARTS



Item	Part No.	Qty	Description
1	625799	1	SHADE, EV6000 BLACK LIGHT
2	625896	1	COVER, FRONT, EV6000
3	625898	1	FILTER, UV-A, EV6000
	625889	1	GLASS, EV6500, NO FILTER
4	625900	1	GASKET, FILTER, EV6000
5	625901	1	COVER, FRONT, BASE, EV6000
6	625902	1	GASKET, FRONT COVER, EV6000
7	628155-01	1	LED ASSY, EV6000, 20 DEG LENS, CERTIFIED
	628155	1	LED ASSY, EV6500, 20 DEG LENS
8	628154	1	CONNECTOR, RECEPTACLE, 4-POS
9	625903	1	HOUSING, EV6000
10	625905	1	GASKET, REAR COVER, EV6000
11	628124	2	LEAD ASSY, EV6000
12	625906	1	SWITCH, MOMENTARY PB, EV6000
13	625904	1	COVER, REAR, EV6000
14	625910	1	GASKET, HANDLE, EV6000
15	625908	1	HANDLE, EV6000
16	628341	1	CORD GRIP, EV6000
17	628321	1	POWER CABLE, EV6000
18	625897	8	SCREW, M5 x .8 x 16mm
19	625907	4	SCREW, M4 x .7 x 12mmL
20	626291	4	SCREW, SHLDR, M5 x 8
-	628170	1	POWER CORD REPLACEMENT KIT (Includes items 8, 11, 16, and 17 above)
31	625877	1	POWER SUPPLY, 24VDC, NORTH AMERICA VERSION
	628326	1	POWER SUPPLY, 24VDC, EU VERSION
	628787	1	POWER SUPPLY, 24VDC, CSA VERSION

EU DECLARATION OF CONFORMITY

In accordance with EN ISO 17050-1:2010

Object of the declaration:

Product: LED UV Lamp
 Model/type: EV6000 / EV6500
 Manufacturer: Magnaflux
 Address: 155 Harlem Avenue, Glenview, IL 60025, USA

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

2014/35/EU The Low Voltage Directive
 2014/30/EU The Electromagnetic Compatibility Directive
 2011/65/EU The Restriction of Hazardous Substances Directive

Conformity is shown by compliance with the applicable requirements of the following documents:

Reference & Date	Title
EN61010-1:2010 +A1:2019	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 1: General requirements
IEC 61326-1:2020	Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 1: General requirements
EN ISO 3059:2012	Non-destructive testing - Penetrant testing and magnetic particle testing - Viewing conditions
EN ISO 3452:1998	Non-destructive testing - Penetrant testing
EN ISO 9934:2015	Non-destructive testing - Magnetic particle testing

Signed for and on behalf of: Magnaflux
 Place of issue: DeWitt, Iowa, United States of America
 Date of issue: June 2016
 Name: Mike Fryauf
 Position: Engineering Manager

Signature: 

UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

In accordance with EN ISO 17050-1:2010

Object of the declaration:

Product: LED UV Lamp
 Model/type: EV6000 / EV6500
 Manufacturer: Magnaflux
 Address: 155 Harlem Avenue, Glenview, IL 60025, USA

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
 Electromagnetic Compatibility Regulations 2016

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Conformity is shown by compliance with the applicable requirements of the following documents:

Reference & Date	Title
EN61010-1:2010 +A1:2019	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 1: General requirements
IEC 61326-1:2020	Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 1: General requirements
EN ISO 3059:2012	Non-destructive testing - Penetrant testing and magnetic particle testing - Viewing conditions
EN ISO 3452:1998	Non-destructive testing - Penetrant testing
EN ISO 9934:2015	Non-destructive testing - Magnetic particle testing

Signed for and on behalf of: Magnaflux
 Place of issue: DeWitt, Iowa, United States of America
 Date of issue: April 2021
 Name: Mike Fryauf
 Position: Engineering Manager
 Signature: 

WARRANTY

Refer to the Magnaflux Warranty Statement at www.magnaflux.com.

SUPPORT

If you have a question please contact Magnaflux at:

1-847-657-5300
support@magnaflux.com
www.magnaflux.com

You can also contact your local Distributor or Magnaflux Authorized Service Center directly; contact information is available at www.magnaflux.com.

PRECAUCIONES

Revise la lámpara antes de cada uso. Si el cable o la carcasa presentan daños, se recomienda enviar la lámpara a un centro de servicio autorizado de Magnaflux para la reparación de daños.

	PRECAUCIÓN Fuente de radiación ultravioleta. Grupo 2 de riesgo UV-A (IEC/EN 62471).
	PRECAUCIÓN Use lentes de absorción de UV en todo momento. No opere a una distancia menor de la distancia mínima de trabajo.
	ADVERTENCIA No sumerja la lámpara en ningún líquido. Conecte la lámpara solamente a tomas eléctricas que estén conectadas a tierra.
	PRECAUCIÓN No maltrate los cables. No cargue la lámpara por sus cables ni los jale del contenedor. No levante la lámpara jalando sus cables. No deje la lámpara colgar usando sus cables.
	PRECAUCIÓN Use solo cables de extensión para exteriores con clasificación SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A o SJTOW-A. Clasificación de cable 0-6 A. 0-25 ft / 0-7.6 m: 18 AWG / 1.0 mm ² 26-100 ft / 7.6-30.4 m: 16 AWG / 1.5 mm ² 101-150 ft / 30.4-45.7 m: 14 AWG / 2.5 mm ²



OPERACIÓN

1. Conecte la lámpara a la fuente de alimentación.
2. Conecte la fuente de alimentación a la red eléctrica.
3. Pulse el botón de encendido ubicado sobre la parte posterior de la carcasa de la lámpara para encender los LEDs UV.
4. La lámpara encenderá de inmediato a máxima intensidad y se estabilizará en cuestión de 5 minutos.
5. Solo para modelos EV6500 pasar del modo UV al modo de luz visible, mantenga presionado el botón de encendido por 3 segundos.
6. Para apagar la lámpara, presione el botón de encendido ubicado sobre la parte posterior de la carcasa de la lámpara.

NOTA: El EV6000 y EV6500 son diseñada para usarse continuamente. Si se utiliza la lámpara solo cuando se necesita, aumentará la vida útil de las luces LED UV.

MANTENIMIENTO

- Verifique la intensidad de UV-A en intervalos regulares con un medidor de UV-A calibrado (rango de 320-400 nm)
- Las lecturas de intensidad de UV-A se deben tomar con la lámpara colocada a 15 pulg / 38 cm del filtro de la lámpara al sensor
- Use jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la carcasa de la lámpara si es necesario
- No rocíe líquidos sobre la lámpara o la fuente de alimentación, ni sumerja alguna pieza en ningún líquido

ESPECIFICACIONES

	EV6000	EV6500
Irradiancia máxima (a 15 pulg. / 38 cm)	5,000 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$	7,000 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$
Longitud de onda máxima (pico)	365 $\pm$ 5 nm	
Perfil del haz UV-A (a 15 pulg. / 38 cm)	Punto circular, diámetro de 9 pulg / 23 cm >1,000 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$	Punto circular, diámetro de 10 pulg / 25 cm >1,000 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$
Espectro de emisión Anchura a media altura (FWHM) Mayor longitud de onda a media máxima (LWHM) +/- Anchura a media máxima Anchura a 10% del máximo (FW10%) +/- Anchura a 10% del máximo	$\leq$ 15 nm $\leq$ 377 nm $\leq \pm 10$ nm $\leq$ 30 nm $\leq \pm 15$ nm	
Irradiación de excitación (347-383 nm)	$\geq$ 2,000 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$	
Deriva de la longitud de onda (a temperaturas elevadas)	$\leq$ 5 nm	
Distancia de trabajo (RRES 90061)	Min 15 in / 38 cm, Max 36 in / 91 cm	N/A
Distancia mínima de trabajo (ASTM E3022)	$\leq$ 5 in / 13 cm	< 5 in / 13 cm
Emisión visible típica en modo UV (400-760 nm)	< 1 FC / 10 lux at 15 in / 38 cm	< 2 fc/20 lux a 15 pulg / 38 cm
Transmisión de UV a través del filtro	Según ASTM E3022	N/A
Ondulación de corriente	< 5%	
Intensidad de luz visible (a 15 pulgadas/38 cm)	N/A	150 pies-velas/1,500 lux
Perfil de haz de luz visible (a 15 pulgadas/38 cm)		Punto circular con diámetro de 16 pulgadas/41 cm > 100 pies-velas/1,000 lux
Entorno operativo	40-120 °F / 5-49 °C, humedad relativa máxima del 90%	
Tiempo de estabilización	5 minutos	
Temperatura máxima de la carcasa	< 120°F / 49°C	
Protección de acceso (EN 60529)	IP65	
Longitud del cable de la lámpara	16 ft / 5 m	
Longitud del cable de alimentación	10 ft / 3 m	
Peso	2.8 lb / 1.3 kg	
Alimentación	100-240 VAC, 50-60 Hz, < 1 A	
Tensión operativa de la lámpara	24 VDC	

SERVICIO

	PRECAUCIÓN Para garantizar la seguridad y confiabilidad del producto, las reparaciones las debe llevar a cabo un centro de servicio autorizado de Magnaflux con piezas originales.
	ADVERTENCIA La unidad LED es sensible y estática y puede resultar dañada permanentemente si no se maneja de forma adecuada. Todos los cambios de la unidad LED los debe realizar un centro de servicio autorizado de Magnaflux. Las reparaciones no autorizadas anularán la garantía.
	ADVERTENCIA! Para mantener la certificación cTUVus, el servicio para el modelo 628785 debe ser realizado por la fábrica. Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Magnaflux para obtener más información.

FILTRO UV / REEMPLAZO DE VIDRIO

1. Desconecte la lámpara de la fuente de alimentación.
2. Retire la pantalla protectora de la parte delantera de la lámpara.
3. Usando una llave hexagonal de 3 mm, retire los cuatro tornillos del marco frontal.
4. Retire el bisel frontal, luego retire el filtro UV / vidrio y la junta.
5. Inspeccione la junta en busca de rasgaduras o daños. Si se encuentra algún daño, reemplace la junta.
6. Instale el nuevo filtro / vidrio, colocando la junta debajo del filtro / vidrio en la bandeja de plástico.
7. Vuelva a instalar el marco frontal y asegúrelo con los cuatro tornillos de cabeza hexagonal.
 NOTA: Apriete los tornillos hexagonales hasta que hagan tope (casi sin ejercer fuerza), luego apriete girando 1/8.
8. Vuelva a instalar la pantalla protectora.

CAMBIO DEL CONJUNTO DE CABLES

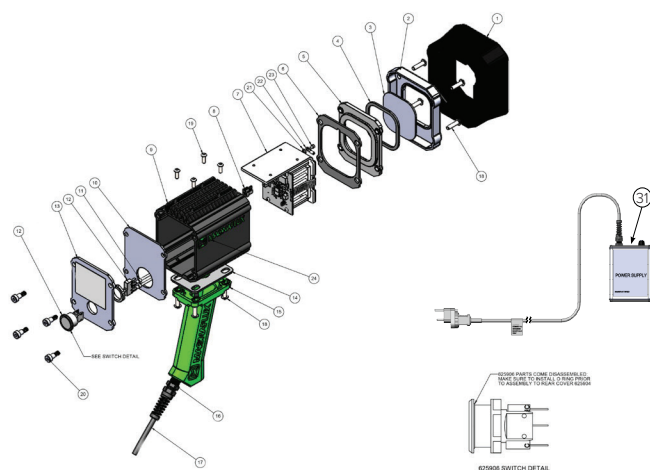
1. Desconecte la lámpara de la fuente de alimentación.
2. Con una llave hexagonal de 3 mm, retire los cuatro pernos de la cubierta posterior.
3. Retire la cubierta posterior (13) y la junta (10). Desconecte los cables azules (11) del conjunto de interruptores (12).
4. Retire el conector con pestillo de 4 clavijas (8) de la unidad LED (7). Apunte la configuración de cables utilizada en el conector para instalar el cable nuevo.
5. Con un cortacables, corte los cables marrón y gris para retirar el conector con pestillo de 4 clavijas del cable.
6. Retire el cable de conexión a tierra (verde/amarillo) de la parte superior interna de la carcasa.
7. Con una llave de 16 mm, afloje la tuerca en la abrazadera de cable (16) en la parte inferior del mango.
8. Utilice la llave para retirar toda la abrazadera de cable del mango. Jale lentamente el cable antiguo del mango.
9. Retire la tuerca de la nueva abrazadera de cable incluida en el kit de cambio. Utilice la llave para instalar la nueva abrazadera de cable en el mango.
10. Deslice la tuerca de la nueva abrazadera de cable sobre el nuevo cable. Introduzca el nuevo cable en la abrazadera de cable del mango y conduzca cuidadosamente el cable hasta la carcasa de la lámpara.
11. Sujete el cable de conexión a tierra (verde/amarillo) a la parte superior de la carcasa y ajústelo en su lugar.
12. Con la configuración de cables apuntada en el paso 4, introduzca los cables marrón y gris en el nuevo conector con pestillo de 4 clavijas incluido en el kit de cambio.
13. Sujete el conector con pestillo de 4 clavijas a la unidad LED.
14. Con la llave, apriete la tuerca de la abrazadera de cable en la parte inferior del mango para sujetar el nuevo cable en su lugar.
15. Vuelva a conectar los cables azules al conjunto de interruptores en la cubierta posterior.
16. Vuelva a instalar la cubierta posterior y asegúrela con los cuatro pernos. Nota: Apriete los pernos hasta que hagan tope (casi sin ejercer fuerza). A continuación, apriete girando 1/8. No aplique una torsión excesiva.

ELIMINACIÓN

La lámpara EV6000 / EV6500 no contiene materiales peligrosos y cumple con las normas RoHS de la UE. Póngase en contacto con el servicio local de eliminación de residuos eléctricos para obtener instrucciones adecuadas para su desecho.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa del problema	Solución Posible
La lámpara no se enciende	No hay alimentación eléctrica	Compruebe que la lámpara esté conectada a la fuente de alimentación Compruebe que la fuente de alimentación esté conectada a la red eléctrica
	El cable que va de la fuente de alimentación a la lámpara está dañado o defectuoso	Póngase en contacto con el Centro de Servicio Autorizado Magnaflux
	Fuente de alimentación dañada o defectuosa	Reemplace la fuente de alimentación Póngase en contacto con el Centro de Servicio Autorizado Magnaflux
	Interruptor de encendido defectuoso	Póngase en contacto con el Centro de Servicio Autorizado Magnaflux
La lámpara UV EV6000 se apaga después de 5 segundos; La lámpara UV EV6500 cambia automáticamente a luz blanca después de 5 segundos	Interruptor de encendido defectuoso	Póngase en contacto con el Centro de Servicio Autorizado Magnaflux
La lámpara parpadea varias veces y luego se apaga	El cable que va de la fuente de alimentación a la lámpara está dañado o defectuoso	Póngase en contacto con el Centro de Servicio Autorizado Magnaflux
	Fuente de alimentación dañada o defectuosa	Reemplace la fuente de alimentación Póngase en contacto con el Centro de Servicio Autorizado Magnaflux
Menos de 5 LEDs activos	Fallo en la matriz de LED	Póngase en contacto con el Centro de Servicio Autorizado Magnaflux
Caída significativa de la intensidad UV-A	Filtro o vidrio está sucio	Limpie el filtro o vidrio
	Fallo en la matriz de LED	Póngase en contacto con el Centro de Servicio Autorizado Magnaflux
Lecturas de luz visible por encima de 2 pies-candelas o 20 lux	Rango de medición incorrecto del fotómetro	Use un fotómetro de luz visible calibrado para cumplir con el rango de luz visible definido por norma ASTM E2297 (400-760 nm)
	Filtro o vidrio UV dañado	Reemplace el filtro o vidrio
	Fallo en la matriz de LED	Póngase en contacto con el Centro de Servicio Autorizado Magnaflux



Artículo	Número de pieza	Cantidad	Descripción
1	625799	1	PANTALLA, LUZ NEGRA EV6000
2	625896	1	CUBIERTA, FRONTAL, EV6000
3	625898 625889	1	FILTRO, UV-A, EV6000 CRISTAL, EV6500, SIN FILTRO
4	625900	1	JUNTA, FILTRO, EV6000
5	625901	1	CUBIERTA, FRONTAL, BASE, EV6000
6	625902	1	JUNTA, CUBIERTA FRONTAL, EV6000
7	628155-01 628155	1	UNIDAD DE LED, EV6000, LENTE DE 20 GRAD, CERTIFICADO UNIDAD LED, EV6500, LENTE 20 GRADOS
8	628154	1	CONECTOR, CONTENEDOR, 4-POS
9	625903	1	CARCASA, EV6000
10	625905	1	JUNTA, CUBIERTA POSTERIOR, EV6000
11	628124	2	UNIDAD LED, EV6000
12	625906	1	INTERRUPTOR, PB MOMENTÁNEO, EV6000
13	625904	1	CUBIERTA, POSTERIOR, EV6000
14	625910	1	JUNTA, MANGO, EV6000
15	625908	1	MANGO, EV6000
16	628341	1	SUJECIÓN DE CABLES, EV6000
17	628321	1	CABLE DE ALIMENTACIÓN, EV6000
18	625897	8	TORNILLO, M5 x .8 x 16 mm
19	625907	4	TORNILLO, M4 x .7 x 12 mm L
20	626291	4	TORNILLO , SHLDR, M5 x 8
-	628170	1	KIT DE CAMBIO DE CABLES DE ALIMENTACIÓN (Incluye los artículos 8, 11, 16 y 17 mostrados arriba)
31	625877	1	FUENTE DE ALIMENTACIÓN, 24 V CC, VERSIÓN AMERICANA
	628326	1	FUENTE DE ALIMENTACIÓN, 24 V CC, VERSIÓN EU
	628787	1	FUENTE DE ALIMENTACIÓN, 24VDC, VERSIÓN CSA

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

De acuerdo a la declaración de la norma EN ISO 17050-1:2010:

Objetivo de la declaración:

Producto: Lámpara UV de LED
 Modelo/tipo: EV6000 / EV6500
 Fabricante: Magnaflux
 Dirección: 155 Harlem Avenue, Glenview, IL 60025, EE. UU.
 Esta declaración se publica bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

El objeto de la declaración descrita anteriormente está conforme con la legislación de armonización de la Unión Europea pertinente:

2014/35/EU Directiva sobre voltaje bajo
 2014/30/EU Directiva sobre compatibilidad electromagnética
 2011/65/EU Directiva sobre restricción de sustancias peligrosas

La conformidad se acreditará mediante el cumplimiento de los requisitos aplicables de los siguientes documentos:

Referencia y fecha	Título
EN 61010-1:2010	Requisitos de seguridad de equipos eléctricos para medición, control y uso en laboratorio - Parte 1: Requisitos generales
EN 61326-1:2020	Equipos eléctricos para medición, control y uso en laboratorio - Requisitos EMC - Parte 1: Requisitos generales
EN ISO 3059:2012	Pruebas no destructivas - Pruebas con líquido penetrante y pruebas con partículas magnéticas - Condiciones de visualización
EN ISO 3452:1998	Pruebas no destructivas - Pruebas por líquido penetrante
EN ISO 9934:2015	Pruebas no destructivas - Pruebas con partículas magnéticas

Firmado por y en re-presentación de: Magnaflux
 Lugar de emisión: DeWitt, Iowa, Estados Unidos de América
 Fecha de emisión: Junio de 2016
 Nombre: Mike Fryauf
 Posición: Gerente de ingeniería

Firma: 

GARANTÍA

Consulte la Declaración de Garantía Magnaflux en www.magnaflux.com.

SOPORTE

Si tiene alguna pregunta no dude en ponerse en contacto con Magnaflux al:

+1-847-657-5300
support@magnaflux.com
www.magnaflux.com

También puede ponerse en contacto con su distribuidor local o Centro de Servicio Autorizado Magnaflux directamente; la información de contacto está disponible en www.magnaflux.com.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

Vérifier la lampe avant chaque utilisation. S'il y a présence de dommages au cordon ou au boîtier, il est fortement recommandé de renvoyer la lampe à un Centre de service agréé Magnaflux pour réparation.

	MISE EN GARDE Source de rayonnement ultraviolet. Groupe de risque UV-A 2 (IEC/EN 62471).
	MISE EN GARDE Porter des lunettes anti-UV en tout temps. Ne pas utiliser à moins de la distance minimale de travail.
	AVERTISSEMENT Ne pas immerger la lampe dans aucun liquide. Brancher à des prises mises à la masse uniquement.
	MISE EN GARDE Ne pas abîmer les cordons. Ne jamais transporter la lampe par son cordon ou tirer le cordon pour le débrancher de la prise. Ne jamais débrancher la lampe en tirant sur le cordon. Ne pas suspendre la lampe par le cordon.
	MISE EN GARDE Utiliser uniquement avec des rallonges électriques pour utilisation extérieure, de types SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A ou SJTOW-A. Cote 0-6A. 0 à 7,6 m (0 à 25 pi) : 18 AWG / 1,0 mm ² 7,6 à 30,4 m (26 à 100 pi) : 16 AWG/ 1,5 mm ² 30,4 à 45,7 m (101 à 150 pi) : 14 AWG / 2,5 mm ²



FONCTIONNEMENT

1. Brancher la lampe au bloc d'alimentation.
2. Brancher le bloc d'alimentation à la ligne d'alimentation.
3. Appuyer sur le bouton d'alimentation, à l'arrière du boîtier de la lampe, pour allumer les UV à DEL.
4. La lampe sera immédiatement à pleine intensité et se stabilisera au bout de 5 minutes.
5. Pour les modèles EV6500 uniquement passer du mode UV au mode lumière visible, appuyer sur le bouton d'alimentation et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes.
6. Pour éteindre, appuyer sur le bouton d'alimentation à l'arrière du boîtier de la lampe.

REMARQUE : Les EV6000 et EV6500 sont conçue pour une utilisation continue. Utiliser la lampe seulement lorsqu'elle est nécessaire, augmentera la durée de vie utile des UV à DEL.

ENTRETIEN

- Vérifier l'intensité des UV-A à intervalles réguliers, à l'aide d'un compteur UV-A étalonné (plage de 320 à 400 nm)
- Les lectures d'intensité UV-A devraient être prises lorsque la lampe se situe à 38 cm (15 po) du filtre de la lampe à la surface avant du capteur
- Utiliser un savon doux et un chiffon humide pour nettoyer le boîtier de la lampe, si nécessaire
- Ne pas vaporiser la lampe, le bloc d'alimentation ou plonger aucune partie de la lampe dans du liquide

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	EV6000	EV6500
Éclairage énergétique maximale (à 38 cm (15 po))	5,000 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$	7,000 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$
Longueur d'onde pic	365 $\pm$ 5 nm	
Profil du rayon UV-A (à 38 cm (15 po))	Faisceau de forme ronde d'une superficie de 23 cm (9 po), >1000 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$	Faisceau de forme ronde d'un diamètre de 25 cm (10 po) > 1,000 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$
Spectre d'émission Largeur à mi-hauteur (LMH) Plus longue des longueurs d'onde à mi-hauteur (LMH) +/- Largeur à mi-hauteur Largeur totale à 10 % de la hauteur max. (FW10 %) +/- Largeur à 10 % de la hauteur max.	$\leq$ 15 nm $\leq$ 377 nm $\leq$ $\pm$ 10 nm $\leq$ 30 nm $\leq$ $\pm$ 15 nm	
Éclairage visible typique (347 à 383 nm)	$\geq$ 2,000 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$	
Décalage de la longueur d'onde (températures élevées)	$\leq$ 5 nm	
Distance de travail (RRES 90061)	Min 15 in / 38 cm, Max 36 in / 91 cm	N/A
Distance minimale de travail (ASTM E3022)	$\leq$ 5 in / 13 cm	< 5 po/13 cm
Émission visible typique en mode UV (400-760 nm)	< 1 FC / 10 lux à 38 cm (15 po)	< 2 FC/20 lux à 38 cm (15 po)
Rayons UV qui traversent	Selon ASTM E3022	N/A
Ondulation de courant	< 5%	
Intensité lumineuse visible (à 38 cm (15 po))	N/A	150 pieds-bougies/1 500 lux
Profil du rayon visible (à 38 cm (15 po))		Faisceau de forme ronde d'un diamètre de 41 cm (16 po) > 100 pieds-bougies/1 000 lux
Environnement opérationnel	5 à 49 °C (40 à 120 °F), humidité relative max. de 90 %	
Temps de stabilisation	5 minutes	
Température maximale du boîtier	< 120°F / 49°C	
Niveau d'étanchéité (EN 60529)	IP65	
Longueur du cordon de la lampe	16 ft / 5 m	
Longueur du cordon d'alimentation	10 ft / 3 m	
Masse de L'équipement	2.8 lb / 1.3 kg	
Alimentation Tension, fréquence	100 à 240 V CA, 50 à 60 Hz, < 1 A	
Tension de fonctionnement de la lampe	24 V CC	

UN SERVICE

	MISE EN GARDE Pour assurer la sécurité et la fiabilité du produit, les réparations devraient être effectuées par le Centre de service agréé Magnaflux, en utilisant des pièces d'origine.
	AVERTISSEMENT L'assemblage à DEL est sensible à la statique et peut être endommagé de façon permanente par une mauvaise manipulation. Tous les remplacements de l'assemblage à DEL doivent être effectués par un Centre de service agréé Magnaflux. Les réparations non autorisées annuleront la garantie.
	AVERTISSEMENT Pour maintenir la certification cTUVus, le service du modèle 628785 doit être effectué par l'usine. Contactez le service clientèle de Magnaflux pour plus d'informations.

FILTRE UV / REMPLACEMENT DE VERRE

1. Débrancher la lampe du bloc d'alimentation.
2. Enlever l'écran protecteur de l'avant de la lampe.
3. À l'aide d'une clé hexagonale de 3 mm, enlever les quatre vis hexagonales de l'encadrement avant.
4. Retirez le cadre avant, puis retirez le filtre UV / la vitre et le joint.
5. Inspecter le joint d'étanchéité pour la présence de déchirure ou de dommages. S'il y a présence de dommages, remplacer le joint d'étanchéité.
6. Installez le nouveau filtre / verre, en plaçant le joint sous le filtre / verre dans le bac en plastique.
7. Remettre l'encadrement avant et fixer avec les quatre vis hexagonales. REMARQUE : Visser les vis hexagonales jusqu'à ce qu'elles ne tournent plus (peu ou aucune pression requise), puis serrer 1/8 de tour additionnel.
8. Remettre l'écran protecteur.

REEMPLACEMENT DE L'ASSEMBLAGE DU CORDON

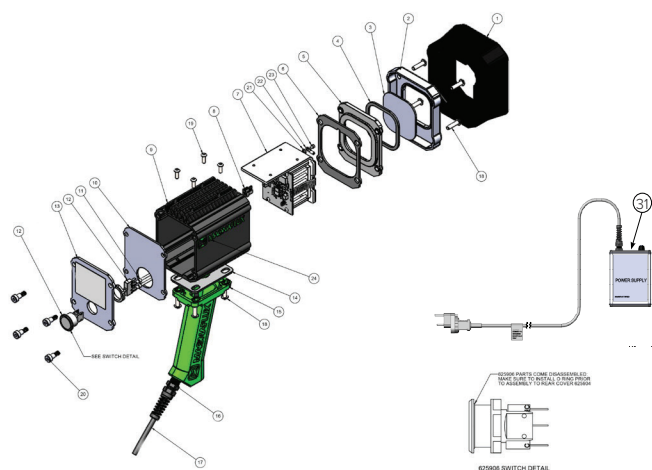
1. Débrancher la lampe du bloc d'alimentation.
2. À l'aide d'une clé hexagonale de 3 mm, enlever les quatre vis du couvercle arrière.
3. Retirer le couvercle arrière (13) et le joint d'étanchéité (10). Débrancher les fils bleus (11) de l'assemblage interrupteur (12).
4. Retirer le connecteur à loquet à 4 goupilles (8) de l'assemblage DEL (7). Noter la configuration du fil utilisée sur le connecteur pour l'installation du nouveau cordon.
5. À l'aide d'une pince coupante, couper les fils brun et gris pour retirer le connecteur à loquet à 4 goupilles du cordon.
6. Retirer le fil de terre (vert/jaune) du haut intérieur du boîtier.
7. À l'aide d'une clé de 16 mm, desserrer l'écrou du serre-cordon (16) situé au bas de la poignée.
8. Utiliser la clé pour retirer tout le serre-cordon de la poignée. Retirer doucement le vieux cordon de la poignée.
9. Retirer l'écrou du nouveau serre-cordon inclus dans le kit de remplacement. Utiliser la clé pour installer le nouveau serre-cordon dans la poignée.
10. Glisser le nouvel écrou du serre-cordon sur le nouveau cordon. Insérer le nouveau cordon à travers le serre-cordon dans la poignée et le faire passer avec précaution dans le boîtier de la lampe.
11. Fixer le fil de terre (vert/jaune) sur le dessus du boîtier et serrer en place.
12. En utilisant la configuration de câblage indiquée à l'étape 4, insérer les fils gris et bruns dans le nouveau connecteur à loquet à 4 goupilles fourni dans le kit de remplacement.
13. Attacher le connecteur à loquet à 4 goupilles à l'assemblage DEL.
14. À l'aide de la clé, serrer l'écrou de serrage du serre-cordon situé au bas de la poignée pour fixer le nouveau cordon en place.
15. Rebrancher les fils bleus à l'assemblage interrupteur situé sur le couvercle arrière.
16. Remettre le couvercle arrière et le fixer avec les boulons. Remarque : serrer les boulons jusqu'à ce qu'ils ne tournent plus (peu ou aucune pression requise), puis serrer 1/8 de tour additionnel. Ne pas trop serrer.

ÉLIMINATION

La lampe EV6000 / EV6500 ne contient aucune matière dangereuse et respecte les réglementations RoHS de l'UE. Veuillez contacter votre service local d'élimination des déchets pour obtenir Le détail des filières appropriées pour leur élimination.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution possible
La lampe ne s'allume pas	Aucune alimentation	S'assurer que la lampe est branchée au bloc d'alimentation S'assurer que le bloc d'alimentation est branché à la ligne d'alimentation
	Cordon du bloc d'alimentation à la lampe endommagé ou défectueux	Contacter le Centre de service agréé Magnaflux
	Bloc d'alimentation endommagé ou défectueux	Remplacer le bloc d'alimentation Contacter le Centre de service agréé Magnaflux
	L'interrupteur d'alimentation est défectueux	Contacter le Centre de service agréé Magnaflux
La lampe UV EV6000 s'éteint après 5 secondes; La lampe UV EV6500 passe automatiquement à la lumière blanche après 5 secondes	L'interrupteur d'alimentation est défectueux	Contacter le Centre de service agréé Magnaflux
La lampe clignote à plusieurs reprises, puis s'éteint	Cordon du bloc d'alimentation à la lampe endommagé ou défectueux	Contacter le Centre de service agréé Magnaflux
	Bloc d'alimentation endommagé ou défectueux	Remplacer le bloc d'alimentation Contacter le Centre de service agréé Magnaflux
Moins de 5 DEL en fonction	Réseau DEL défaillant	Contacter le Centre de service agréé Magnaflux
Baisse significative de l'intensité des UV-A	Filtre ou verre est sale	Nettoyer le filtre ou verre
	Réseau DEL défaillant	Contacter le Centre de service agréé Magnaflux
Lectures de la lumière visible supérieures à 20 lux (2 ft-candle)	Plage de lecture du photomètre erronée	Utiliser un photomètre calibré pour lumière visible, selon la fourchette définie pour lumière visible (400-760 nm) de la norme ASTM E2297
	Filtre ou verre UV endommagé	Remplacer le filtre ou verre
	Réseau DEL défaillant	Contacter le Centre de service agréé Magnaflux



Article	No de référence	Qté.	Description
1	625799	1	ÉCRAN, LUMIÈRE NOIRE EV6000
2	625896	1	COUVERCLE, AVANT, EV6000
3	625898	1	FILTRE, UV-A, EV6000
	625889	1	VERRE, EV6500, SANS FILTRE
4	625900	1	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ, FILTRE, EV6000
5	625901	1	COUVERCLE, AVANT, BASE, EV6000
6	625902	1	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ, COUVERCLE AVANT, EV6000
7	628155-01	1	ASSEM. DEL, EV6000, LENTILLES 20DEG, AGRÉÉ
	628155	1	ASSEM. DEL, EV6500, LENTILLES 20 DEG.
8	628154	1	EMBASE, CONNECTEUR, 4 POS.
9	625903	1	BOÎTIER, EV6000
10	625905	1	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ, COUVERCLE ARRIÈRE, EV6000
11	628124	2	ASSEM. DÉRIVATION, EV6000
12	625906	1	INTERRUPTEUR, MOMENTANÉ PB, EV6000
13	625904	1	COUVERCLE, ARRIÈRE, EV6000
14	625910	1	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ, POIGNÉE, EV6000
15	625908	1	POIGNÉE, EV6000
16	628341	1	SERRE-CORDON, EV6000
17	628321	1	CÂBLE D'ALIMENTATION, EV6000
18	625897	8	VIS, M5 x .8 x 16 mm
19	625907	4	VIS, M4 x .7 x 12 mm L
20	626291	4	VIS, ÉPAULEMENT, M5 x 8
-	628170	1	TROUSSE DE RECHANGE POUR CORDON D'ALIMENTATION (comprends les articles 8, 11, 16 et 17 ci-dessus)
31	625877	1	BLOC D'ALIMENTATION, 24 V CC, VERSION AMÉRIQUE DU NORD
	628326	1	BLOC D'ALIMENTATION, 24 V CC, VERSION CE
	628787		ALIMENTATION 24VCC, VERSION CSA

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

En conformité avec EN ISO 17050-1:2010

Objet de la déclaration:

Produit: Lampe d'inspection UV à DEL
 Modèle / Type: EV6000 / EV6500
 Fabricant: Magnaflux
 Adresse: 155 Harlem Avenue, Glenview, IL 60025, USA

Cette déclaration est émise sous la seule responsabilité du fabricant.

L'objet de la déclaration, décrite ci-dessus, est conforme avec la législation d'harmonisation de l'Union pertinente :

2014/35/UE Directive « basse tension »
 2014/30/UE Directive sur la compatibilité électromagnétique
 2011/65/UE Directive sur la restriction de l'usage de certaines substances dangereuses

La conformité est illustrée par le respect des exigences applicables des documents suivants:

Référence et date	Titre
EN 61010-1:2010	Règles de sécurité pour le matériel électrique de mesure, de contrôle et de laboratoire - Partie 1 : Exigences générales
EN 61326-1:2020	Matériel électrique de mesure, de contrôle et de laboratoire - Exigences relatives à la CEM - Partie 1 : Exigences générales
EN ISO 3059:2012	Essais non destructifs - Essais de ressuage et magnétoscopiques - Conditions d'observation
EN ISO 3452:1998	Essais non destructifs - Essais de ressuage
EN ISO 9934:2015	Contrôle non destructif - Contrôle par magnétoscopie

Signé pour et pour
 le compte de: Magnaflux
 Lieu de délivrance: DeWitt, Iowa, United States of America
 Date d'émission: Juin 2016
 Nom: Mike Fryauf
 Poste: Responsable ingénieur

Signature: 

GARANTIE

Veuillez vous référer à la déclaration de garantie à www.magnaflux.com.

SOUTIEN TECHNIQUE

Si vous avez une question, veuillez contacter Magnaflux à l'adresse suivante:

+1 847 657-5300
support@magnaflux.com
www.magnaflux.com

Vous pouvez également contacter votre distributeur local ou un Centre de service agréé Magnaflux directement. Les coordonnées sont disponibles à www.magnaflux.com.

VORSICHTSMAßNAHMEN

Lampe vor jedem Gebrauch überprüfen. Bei Schäden an Kabel oder Gehäuse wird dringend empfohlen, die Lampe zur Reparatur an Ihre autorisierte Magnaflux-Vertretung einzusenden.

	VORSICHT Ultraviolett-Strahlungsquelle. UV-A Risikogruppe 2 (IEC/EN 62471).
	VORSICHT Stets eine UV-Schutzbrille tragen. Nie unterhalb des minimalen Arbeitsabstands verwenden.
	WARNUNG Lampe nicht in Flüssigkeiten eintauchen. Nur an geerdete Steckdosen anschließen.
	VORSICHT Kabel nicht unsachgemäß handhaben. Die Lampe nie am Kabel tragen und nie den Stecker am Kabel aus der Steckdose herausziehen. Lampe nie durch Ziehen am Kabel heranholen. Die Lampe nicht am Kabel aufhängen.
	VORSICHT Nur für die Anwendung im Freien zugelassene Kabel SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A oder SJTOW-A verwenden. Kabelauslegung 0-6 A. 0-7,6 m: Min. 1.0 mm ² (18 AWG) 7,6-30,4 m: Min. 1.5 mm ² (16 AWG) 30,4-45,7 m: Min. 2.5 mm ² (14 AWG)



BEDIENUNG

1. Lampe an das Netzteil anschließen.
 2. Das Netzteilkabel ans Stromnetz anschließen.
 3. Um die UV-LEDs einzuschalten, den Ein-/Aus-Schalter an der Lampenrückseite betätigen.
 4. Die Lampe leuchtet sofort mit voller Intensität und stabilisiert sich innerhalb von 5 Minuten.
 5. Nur für EV6500 Modelle: Um vom UV-Modus in den Weißlicht Modus zu wechseln, den Ein-/Aus-Schalter für 3 Sekunden betätigen.
 6. Um die Lampe auszuschalten, den Ein-/Aus-Schalter auf der Lampenrückseite betätigen.
- HINWEIS: Die EV6000 und EV6500 sind für den Dauerbetrieb ausgelegt. Die Lebensdauer der UV-LEDs verlängert sich, wenn die Lampe nur bei Bedarf verwendet wird.

WARTUNG

- UV-A-Strahlungsintensität mit kalibrierem UV-A-Messgerät überprüfen (Bereich 320-400 nm)
- Die UV-A-Strahlungsintensität ist in einem Abstand von 38 cm zwischen Lampenfilter und Sensoroberfläche zu messen
- Lampengehäuse wie erforderlich mit einer milden Seifenlösung und einem feuchten Tuch reinigen
- Die Lampe und das Netzteil dürfen nicht eingesprüht oder in Flüssigkeiten eingetaucht werden

TECHNISCHE DATEN

	EV6000	EV6500
Maximale Bestrahlungsstärke (bei 38 cm)	5,000 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$	7,000 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$
Spitzen-Wellenlänge	365 $\pm$ 5 nm	
UV-A-Strahlprofil (bei 38 cm)	Kreisförmiger Spot mit 23 cm (9 po) Durchmesser, > 1000 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$	Kreisförmiger Spot mit 25 cm (10 po) Durchmesser, > 1,000 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$
Emissionsspektrum Halbwertsbreite (FWHM) Maximale Emissions-Halbwertsbreite (LWHM) +/- Halbwertsbreite Maximale Emissions-Halbwertsbreite bei 10% (FW10%) +/- Halbwertsbreite bei 10%	$\leq$ 15 nm $\leq$ 377 nm $\leq \pm 10$ nm $\leq$ 30 nm $\leq \pm 15$ nm	
Anregungsintensität (347-382 nm)	$\geq$ 2,000 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$	
Wellenlängen-Drift (bei erhöhter Temperatur)	$\leq$ 5 nm	
Arbeitsabstand (RRES 90061)	Min. 38 cm, Max. 91 cm	N/A
Minimaler Arbeitsabstand (ASTM E3022)	$\leq$ 13 cm	< 5 po/13 cm
Typische sichtbare Emission im UV-Modus (400-760 nm)	< 1 FC / 10 Lux bei 38 cm	< 2 FC/20 lux bei 38 cm (15 po)
Übertragung mit UV-Bandpassfilter	Gemäß ASTM E3022	N/A
Restwelligkeit	< 5%	
Weißlicht Lichtstärke (bei 15 Zoll / 38 cm)	N/A	150 ft-candles / 1.500 Lux
Weißlicht UV-A-Strahlprofil (bei 15 Zoll / 38 cm)		Kreisförmiger Spot mit 16 Zoll / 41 cm Durchmesser > 100 ft-candles / 1.000 Lux
Betriebsumgebung	40 - 120°F / 5 - 49°C, max. 90% relative Luftfeuchtigkeit	
Aufwärmzeit	5 Minuten	
Maximale Gehäusetemperatur	< 49°C	
Schutzart (EN 60529)	IP65	
Lampenkabellänge	5 m	
Netzkabellänge	3 m	
Gewicht	1.3 kg	
Versorgungsspannung	100-240 V AC, 50-60 Hz, < 1 A	
Lampenbetriebsspannung	24 VDC	

SERVICE

	VORSICHT Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit des Produkts sicherzustellen, dürfen Reparaturen nur von Ihrer autorisierten Magnaflux-Vertretung mit Original-Ersatzteilen durchgeführt werden.
	WARNUNG Die UV-A-LED-Baugruppe ist statisch empfindlich und kann bei falscher Handhabung leicht beschädigt werden. Der Austausch der UV-A LED-Baugruppe darf nur von Ihrer autorisierten Magnaflux-Vertretung durchgeführt werden. Unbefugte Wartungsarbeiten haben das Erlöschen der Herstellergarantie zur Folge.
	WARNUNG Um die cTUVus-Zertifizierung aufrechtzuerhalten, muss das Modell 628785 bei Magnaflux gewartet werden. Weitere Informationen erhalten Sie vom Magnaflux-Kundendienst.

UV-FILTER / GLASWECHSEL

1. Lampe von der Stromversorgung trennen.
2. Den Leuchtschirm von der Vorderseite der Lampe entfernen.
3. Die vier Schrauben mithilfe eines 3 mm-Innen-Sechskantschlüssels von der Frontblende entfernen.
4. Entfernen Sie die Frontverkleidung und dann den UV-Filter / das Glas und die Dichtung.
5. Die Dichtung auf Risse oder Beschädigungen untersuchen. Die Dichtung ersetzen, wenn beschädigt.
6. Setzen Sie den neuen Filter / das neue Glas ein und legen Sie die Dichtung unter den Filter / das neue Glas in die Kunststoffschale.
7. Die Frontblende wieder aufsetzen und mit den vier Sechskantschrauben befestigen.
HINWEIS: Sechskantschrauben bis zum Anschlag anziehen (nur wenig bis keine Kraft erforderlich), dann um eine weitere achte Umdrehung festziehen.
8. Den Leuchtschirm wieder aufsetzen.

AUSTAUSCH DER KABEL EINHEIT

1. Lampe von der Stromversorgung trennen.
2. Die vier Schrauben mithilfe eines 3 mm-Innen-Sechskantschlüssels von der Frontblende entfernen.
3. Die Rückblende (13) und Dichtung (10) entfernen. Die blauen Leitungen (11) von der Schalteranordnung (12) trennen.
4. Den 4-Stift-Steckverbinder (8) von der LED-Anordnung (7) entfernen. Die Kabelkonfiguration, die auf dem Verbinder verwendet wird, für den Einbau des neuen Kabels notieren.
5. Die braunen und grauen Kabel mit Drahtscheren abschneiden, um den 4-Stift-Steckverbinder vom Kabel zu entfernen.
6. Das Erdungskabel (grün/gelb) von der inneren Oberseite des Gehäuses entfernen.
7. Die Mutter auf der Zugentlastung (16) an der unteren Seite des Griffes mit einem 16-mm-Schraubenschlüssel lockern.
8. Die gesamte Zugentlastung vom Griff mit dem Schraubenschlüssel entfernen. Das alte Kabel langsam aus dem Griff ziehen.
9. Die Mutter von der neuen Zugentlastung aus dem Ersatzkit entfernen. Die neue Zugentlastung in den Griff mit dem Schraubenschlüssel anbringen.
10. Die neue Mutter der Zugentlastung auf das neue Kabel schieben. Das neue Kabel durch die Zugentlastung in den Griff einfädeln und das Kabel vorsichtig durch das Lampengehäuse führen.
11. Das Erdungskabel (grün/gelb) am oberen Teil des Gehäuses anbringen und fest anziehen.
12. Mit der in Schritt 4 erwähnten Kabelkonfiguration die grauen und braunen Kabel in den neuen 4-Stift-Steckverbinder aus dem Ersatzkit einführen.
13. Den 4-Stift-Steckverbinder an der LED-Anordnung anbringen.
14. Die Mutter der Zugentlastung am unteren Teil des Griffes mit dem Schraubenschlüssel festziehen, um das neue Kabel zu sichern.
15. Die blauen Leitungen auf der Schalteranordnung auf der Rückblende wieder anschließen.

16. Die Frontblende ersetzen und mit den vier Schrauben befestigen. Hinweis: Schrauben bis zum Anschlag anziehen (nur wenig bis keine Kraft erforderlich), dann um eine weitere Achtel-Umdrehung festziehen. Nicht zu fest anziehen.

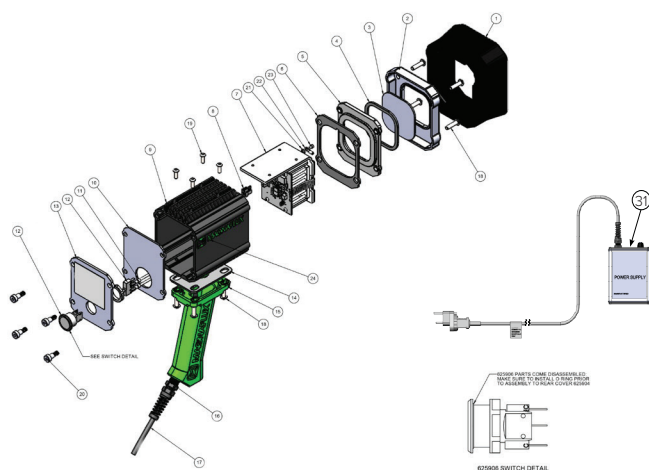
ENTSORGUNG

EV6000 / EV6500 enthält keine schädlichen Materialien und entspricht der EU-RoHS-Richtlinie.

Kontaktieren Sie die zuständige Abfallwirtschaftsbehörde für Informationen zur Entsorgung von Elektroschrott.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Lampe lässt sich nicht einschalten	Kein Strom	Sicherstellen, dass die Lampe mit dem Netzteil verbunden ist Sicherstellen, dass das Netzteil an die Stromleitung angeschlossen ist
	Beschädigtes oder defektes Kabel zwischen Netzteil und Lampe	Kontaktieren Sie Ihre autorisierte Magnaflux-Vertretung
	Beschädigtes oder defektes Netzteil	Netzteil ersetzen Kontaktieren Sie Ihre autorisierte Magnaflux-Vertretung
	Ein/Aus-Schalter defekt	Kontaktieren Sie Ihre autorisierte Magnaflux-Vertretung
EV6000 UV-Lampe schaltet sich nach 5 Sekunden aus; Die UV-Lampe EV6500 schaltet nach 5 Sekunden automatisch auf weißes Licht um	Ein/Aus-Schalter defekt	Kontaktieren Sie Ihre autorisierte Magnaflux-Vertretung
Lampe blinkt mehrere Male und schaltet sich dann aus	Beschädigtes oder defektes Kabel zwischen Netzteil und Lampe	Kontaktieren Sie Ihre autorisierte Magnaflux-Vertretung
	Beschädigtes oder defektes Netzteil	Netzteil ersetzen Kontaktieren Sie Ihre autorisierte Magnaflux-Vertretung
Weniger als 5 LEDs leuchten	Fehlerhafte LED-Reihe	Kontaktieren Sie Ihre autorisierte Magnaflux-Vertretung
Deutlicher Rückgang der UV-A-Intensität	Filter oder Glas ist schmutzig	Filter oder Glas reinigen
	Fehlerhafte LED-Reihe	Kontaktieren Sie Ihre autorisierte Magnaflux-Vertretung
Messwerte des Weißlicht über 2 ft-candles oder 20 Lux	Falscher Messbereich des Belichtungsmessers	Belichtungsmesser für Weißlicht verwenden, der gemäß des in ASTM E2297 festgelegten Bereichs für Weißlicht (400-760 nm) kalibriert ist
	Beschädigter UV-Filter oder Glas	Filter oder Glas ersetzen
	Fehlerhafte LED-Reihe	Kontaktieren Sie Ihre autorisierte Magnaflux-Vertretung



Kennzeichnung	Artikelnummer	Anzahl	Bezeichnung
1	625799	1	SCHIRM, EV6000 SCHWARZLICHT
2	625896	1	ABDECKUNG, VORNE, EV6000
3	625898	1	UV-A-FILTER, EV6000
	625889		GLAS, EV6500, KEIN FILTER
4	625900	1	DICHTUNG, FILTER, EV6000
5	625901	1	ABDECKUNG, VORNE, UNTEN, EV6000
6	625902	1	DICHTUNG, VORDERE ABDECKUNG, EV6000
7	628155-01	1	LED-BAUGRUPPE, EV6000, 20°-LED-SCHUTZGLAS, ZERTIFIZIERT
	628155		LED-BAUGRUPPE, EV6500, 20°-LED-SCHUTZGLAS
8	628154	1	ANSCHLUSS, BUCHSE, 4-POLIG
9	625903	1	GEHÄUSE, EV6000
10	625905	1	DICHTUNG, HINTERE ABDECKUNG, EV6000
11	628124	2	LEITUNGSBAUGRUPPE, EV6000
12	625906	1	SCHALTER, TASTEND, EV6000
13	625904	1	ABDECKUNG, HINTEN, EV6000
14	625910	1	DICHTUNG, GRIFF, EV6000
15	625908	1	GRIFF, EV6000
16	628341	1	ZUGENTLASTUNG, EV6000
17	628321	1	NETZKABEL, EV6000
18	625897	8	SCHRAUBE, M5 x 0,8 x 16 mm
19	625907	4	SCHRAUBE, M4 x 0,7 x 12 mm L
20	626291	4	SCHRAUBE, BUND, M5 x 8
-	628170	1	NETZKABEL-ERSATZKIT (im Lieferumfang enthalten: Kennzeichnungen 8, 11, 16 und 17 oben)
31	625877	1	NETZTEIL, 24 VDC, NORDAMERIKA-VERSION
	628326	1	NETZTEIL, 24 VDC, EU-VERSION
	628787	1	STROMVERSORGUNG, 24VDC, STROMVERSORGUNG, 24VDC, KANADA-VERSION

EU-KONFORMITÄTSERLÄRUNG

Gemäß EN ISO 17050-1:2010

Gegenstand der Erklärung:

Produkt: LED-UV-Lampe
Modell/Typ: EV6000 / EV6500
Hersteller: Magnaflux
Adresse: 155 Harlem Avenue, Glenview, IL 60025, USA

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Der oben genannte Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie
2014/30/EU EMV-Richtlinie
2011/65/EU RoHS-Richtlinie

Diese Konformität wird durch die Einhaltung der einschlägigen Anforderungen der folgenden Dokumente bescheinigt:

Referenz und Datum	Titel
EN 61010-1:2010	Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
EN 61326-1:2020	Elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - EMV-Anforderungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
EN ISO 3059:2012	Zerstörungsfreie Prüfung - Eindringprüfung und Magnetpulverprüfung - Sichtbedingungen
EN ISO 3452:1998	Zerstörungsfreie Prüfung - Eindringprüfung
EN ISO 9934:2015	Zerstörungsfreie Prüfung - Magnetpulverprüfung

Unterzeichnet für und im Namen von Magnaflux Magnaflux
Ausstellungsort: DeWitt, Iowa, Vereinigte Staaten von Amerika
Ausstellungsdatum: Juni 2016
Name: Mike Fryauf
Position: Engineering Manager
Unterschrift:



GARANTIE

Weitere Informationen finden Sie in der Garantieerklärung unter www.magnaflux.com.

TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

Siehe die Magnaflux-Garantieerklärung auf www.magnaflux.com.

+ 1-847-657-5300
support@magnaflux.com
www.magnaflux.com

Sie können auch ihren Händler vor Ort oder Ihre autorisierte Magnaflux-Vertretung kontaktieren. Kontaktinformation finden Sie unter www.magnaflux.com.

防范措施

使用前请检查本产品。如发现外壳或线缆损坏，我们强烈建议您将本产品寄送至美国磁通授权服务中心进行维修。

	注意 紫外光辐射源。UV-A风险等级组别2 (IEC/EN 62471)。
	注意 使用时请佩戴UV防护眼镜。请勿在小于最小工作距离的范围内使用本产品。
	警告 请勿将黑光灯浸入到任何液体中。必须连接接地电源。
	注意 请勿暴力使用线缆。不要通过线缆提起黑光灯，不要猛拉插头线缆拔离插座。请勿用线缆拉拽黑光灯。不要通过拉扯线缆使黑光灯悬空。
	注意 只能使用额定的户外用延长线缆 SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A, 或 SJTOW-A。线缆额定电流0-6 A。 0-7.6 m: 18 AWG / 1.0 mm ² 7.6-30.4 m: 16 AWG / 1.5 mm ² 30.4-45.7 m: 14 AWG / 2.5 mm ²



操作指南

1. 将黑光灯的连接线连接至电源适配器。
2. 将黑光灯电源适配器的电源线接入电源插座。
3. 按下黑光灯外壳后端的电源按钮开启UV LED黑光灯。
4. 黑光强度会在黑光灯开启后即达到最高，并在5分钟内进入稳定状态。
5. 仅适用于EV6500型号 UV 模式切换至可见光模式，请按住电源按钮 3 秒。
6. 如需关闭，则按下黑光灯外壳后端的电源按钮。

提示：EV6000和EV6500是以满足不间断地使用；但是只在需要使用时开启黑光灯会延长UV LED的使用寿命。

维护

- 使用较准过的黑光强度计 (320-400 nm 范围)定期检查UV-A辐照强度。
- 应将黑光强度计探头放置在距离黑光灯滤光片表面 38 cm 处测得读数。
- 如有必要，使用柔和的清洗剂和湿毛巾清洁黑光灯外壳。
- 请勿刻意向黑光灯喷水或将任何部件浸入液体中。

技术说明

	EV6000	EV6500
最大辐照强度 (距离38 cm处)	5,000 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$	7,000 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$
波长峰值	365 ± 5 nm	
UV-A 辐照范围 (距离38 cm处)	圆形覆盖面, 23 cm 直径, > 1,000 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$	圆形光斑, 25 cm 直径 > 1,000 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$
激发光谱		
半峰值时的全宽度 (FWHM)	≤ 15 nm	
半峰值时的最大波长 (LWHM)	≤ 377 nm	
半峰值时的宽度偏差 (+/-)	$\leq \pm 10$ nm	
10%峰值时的全宽度 (FW10%)	≤ 30 nm	
10%峰值时的宽度偏差 (+/-)	$\leq \pm 15$ nm	
激发光谱波长范围的辐射强度 (347-383 nm)	$\geq 2,000$ $\mu\text{W}/\text{cm}^2$	
波长漂移(高温条件)	≤ 5 nm	
工作距离 (RRES 90061)	最小38厘米, 最大91厘米	N/A
最小工作距离 (ASTM E3022)	≤ 13 cm	< 5 po/13 cm
紫外线模式下的典型可见光发射 (400-760 nm)	15英寸/ 38厘米时<1 FC / 10 lux	15英寸/ 38厘米时<2 FC / 20 lux
滤光片透光效率	符合 ASTM E3022 标准	N/A
电流纹波	$\leq 5\%$	
可见光照射度 (白光模式下, 15 in / 38 cm)	N/A	150 FC / 1,500 lux
可见光照射范围 (15 in / 38 cm)		圆形光斑, 41 cm 直径 > 100 fc/ 1,000 lux
运行环境	5-49°C, 最大 90% 的相对湿度	
稳定时间	5 分钟	
最高环境温度	< 49°C	
防护等级 (EN60529)	IP65	
灯连接线长度	5 m	
电源线长度	3 m	
重量	1.3 kg	
输入电源 适用范围	100-240 V AC, 50-60 Hz, <1 A	
黑光灯工作电压	24 VDC	

维修

	注意 为保证产品安全可靠，检修应由美国磁通授权服务中心执行，并使用原装部件。
	警告 LED组件为静电敏感材质，可能因不当处理而永久损坏。所有LED组件的更换必须由美国磁通授权服务中心执行。未经授权的检修行为将使质保失效。
	警告 为保证cTUVus认证持续有效，件号628785的维修必须在美国磁通工厂内进行。更多相关信息，请联系Magnaflux客服或授权服务中心。

紫外线过滤器/更换玻璃

1. 断开黑光灯电源。
2. 卸下黑光灯前部的保护灯罩。
3. 使用 3-mm 内六角扳手，卸下前面板上的四个螺栓。
4. 卸下前挡板，然后卸下紫外线过滤器/玻璃和垫圈。
5. 检查垫片是否有裂纹或损伤。如发现损坏，更换垫片。
6. 安装新的过滤器/玻璃，将垫片放在塑料插入托盘中的过滤器/玻璃下方。
7. 装回前面板，将四个螺栓拧紧固定。提示：几乎不需要使力的情况下旋入螺丝直到无法转动，然后再拧紧 1/8 圈。
8. 装回保护灯罩。

更换电缆组件

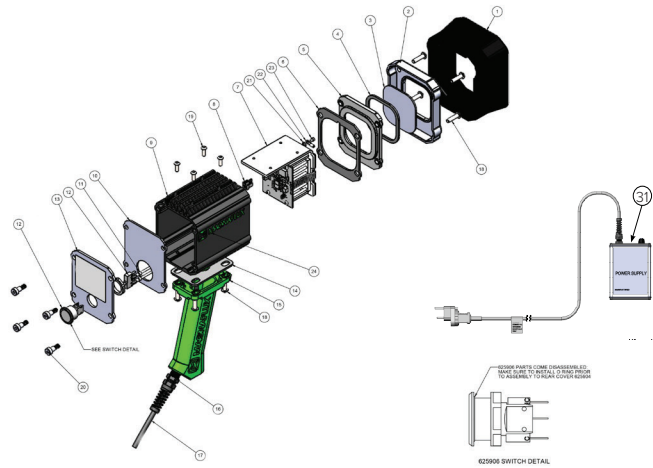
1. 断开黑光灯与电源的连接。
2. 使用 3-mm 六角扳手将四颗螺栓从后盖上卸下。
3. 卸下后盖 (13) 和垫片 (10)。断开蓝色引线 (11) 与开关组件 (12) 的连接
4. 将 4 针连接器 (8) 从 LED 组件 (7) 上卸下。请记下接头上使用的电线配置，以用于新线缆安装。
5. 使用钢丝钳剪断棕色和灰色电线，将 4 针连接器从线缆上卸下。
6. 从外壳内顶部卸下地线 (绿色/黄色)。
7. 使用 16-mm 扳手拧松手柄底部线夹 (16) 上的螺帽。
8. 使用扳手将整个线夹从手柄中卸下。慢慢将旧电缆拽出手柄。
9. 从更换套件中的新线夹上卸下螺栓。使用扳手将新线夹安装在手柄中。
10. 将新的线夹滑到新线缆上。将新电缆穿过线夹插入到手柄中，然后仔细将电缆穿过黑光灯外壳。
11. 将地线 (绿色/黄色) 连接至外壳顶部，然后拧紧到位。
12. 使用步骤 4 中所述的线缆配置，将灰色和棕色线缆插入更换套件中新 的 4 针插头中。
13. 将 4 针插头连接至 LED 组件。
14. 使用扳手拧紧手柄底部的线夹螺母，将新线缆固定到位。
15. 将蓝色导线重新连接至后盖上的开关组件。
16. 装回后盖，并使用四颗螺栓加以固定。请注意：拧紧螺栓直至无法再拧动（几乎不需要施加力），然后再拧紧 1/8 圈。请勿超出允许扭矩。

废弃处理

EV6000 / EV6500 不含任何危险有害材料，并符合 EU RoHS 标准。
请联系您当地的废弃物处理机构以了解电子废弃物的处置方法。

故障排除

故障	可能原因	校正方案
黑光灯无法点亮	未接通电源	确认电源线与黑光灯已正确连接。 确认电源线与插座正确连接。
	黑光灯与电源适配器的连接线损坏或失效	请联系美国磁通授权服务中心。
	电源线及适配器损坏或失效	更换电源线及适配器。 请联系美国磁通授权服务中心。
	电源开关按钮失效	请联系美国磁通授权服务中心。
EV6000 UV灯在5秒钟后熄灭； EV6500紫外线灯在5秒钟后自动切换为白光	电源开关按钮失效	请联系美国磁通授权服务中心。
黑光灯闪烁几次后熄灭	黑光灯与电源适配器的连接线损坏或失效	请联系美国磁通授权服务中心。
	电源线及适配器损坏或失效	更换电源线及适配器。 请联系美国磁通授权服务中心。
点亮的LED芯片少于5颗	LED模组故障	请联系美国磁通授权服务中心。
UV-A 辐照度大幅下降	过滤器或玻璃脏了	清洁过滤器或玻璃。
	LED模组故障	请联系美国磁通授权服务中心。
可见光测量值大于 2 FC 或 20 lux	可见光强度计测量范围不适用	使用校准过的，符合 ASTM E2297 标准中规定的可见光测量范围 (400-760 nm) 的可见光强度计。
	紫外线过滤器或玻璃损坏	更换滤镜或玻璃。
	LED模组故障	请联系美国磁通授权服务中心。



编号	件号	数量	描述
1	625799	1	保护灯罩, EV6000
2	625896	1	前面板, EV6000
3	625898 625889	1	滤光片, UV-A, EV6000 透镜, EV6500, 无滤光片
4	625900	1	垫片, 滤光片, EV6000
5	625901	1	面板, 底座, EV6000
6	625902	1	垫片, 前面板, EV6000
7	628155-01 628155	1	LED 组件, EV6000, 20DEG LENS, 已认证 LED 组件, EV6500, 20 DEG 透镜
8	628154	1	连接器, 插座, 4-POS
9	625903	1	外壳, EV6000
10	625905	1	垫片, 后面板, EV6000
11	628124	2	驱动线束组, EV6000
12	625906	1	开关, 瞬时按钮, EV6000
13	625904	1	后面板, EV6000
14	625910	1	垫片, 手柄, EV6000
15	625908	1	手柄, EV6000
16	628341	1	压线装置, EV6000
17	628321	1	电源线, EV6000
18	625897	8	螺栓, M5 x .8 x 16mm
19	625907	4	螺栓, M4 x .7 x 12mmL
20	626291	4	带肩螺栓, M5 x 8
-	628170	1	电源线更换套件(包含以上第 8, 11, 16, 和 17 项)
31	625877	1	电源线及适配器, 24VDC, 北美标准
	628326	1	电源线及适配器, 24VDC, 欧洲标准
	628787	1	电源, 24VDC, CSA版本

欧盟符合性声明

符合 EN ISO 17050-1:2010标准

声明对象：

产品：LED黑光灯
型号：EV6000 / EV6500
制造商：Magnaflux
地址：155 Harlem Avenue, Glenview, IL 60025, USA
本声明由制造商全权负责发布。

上述声明对象符合欧盟相关法规：

2014/35/EU 欧洲低电压指令
2014/30/EU 电磁兼容性指令
2011/65/EU 有害物限制指令

通过符合以下文件中的适用要求来体现：

引用及日期	标题
EN 61010-1:2010	测量、控制和实验室用电气设备的安全要求 – 第一部分：综合要求
EN 61326-1:2020	测量、控制和实验室用电气设备 – EMC要求 – 第一部分：综合要求
EN ISO 3059:2012	无损检测 - 渗透检测和磁粉检测 - 观察环境
EN ISO 3452:1998	无损检测 - 渗透检测
EN ISO 9934:2015	无损检测 - 磁粉检测

签署并代表：Magnaflux
签发地点：DeWitt, Iowa, United States of America
签发日期：June 2016
姓名：Mike Fryauf
职位：设计经理

签名：

质保

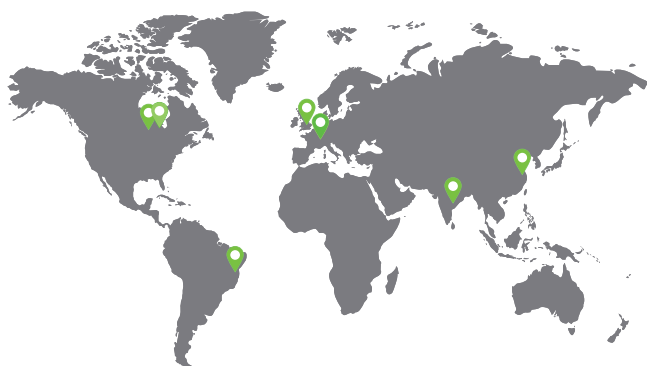
参见美国磁通质保声明，官方网站 www.magnaflux.cn。

支持

如果您有任何疑问，请联系Magnaflux：

4000 686 980
infochina@magnaflux.com
www.magnaflux.cn

您也可以直接联系当地的代理商或美国磁通授权服务中心；具体联系方式请访问官网：
www.magnaflux.cn。



155 Harlem Avenue,
Glenview, Illinois 60025 USA
+1 847-657-5300
www.magnaflux.com

Fax: +1 847-657-5388
support@magnaflux.com

Rev: 4.A.04272022